



Lista dei diritti di firma

Indice

1	Diritti di firma	2
2	Legenda.....	7
3	Adeguamento delle dimensioni del progetto nel corso dello stesso (passaggio di categoria)	9
4	Modifiche di progetto e dei fabbisogni	9



1 Diritti di firma

Compiti/fasi	Cat.	Utente					Gestore	Rappresen- tante del proprietario
		Difesa (incl. SIC)	UFPP	armasuisse	SG DDPS (incl. UUC)	EV (necessità ripristino)		
Pianificazione del budget								
Definire griglia quantitativa e standard per gli accordi di locazione in funzione delle direttive di budget		SD C Immo D	MI UFPP	MI ar	MI SG DDPS			
Approvare accordo di locazione annuale con presentazione budget		C Immo D	C divisione Risorse	MI ar	MI SG DDPS			
Firmare l'accordo di locazione annuale previa approvazione del budget da parte delle Camere federali		C SM Es	Direttore C divisione Risorse	Resp. SC	Segretario generale			Direttore ar Immo
Concetti di utilizzo / Piani di sviluppo								
Approvazione		C SM Es	Direttore	C arm	Segretario generale			Direttore ar Immo
Norme e standard								
Approvazione		C SM Es	Direttore	C arm	Segretario generale			Direttore ar Immo
Formulazione delle necessità progetto singolo								
Presentare il preannuncio delle necessità (firma a due) per l'inserimento nella pianificazione degli investimenti	P	No	No	No	No	No		
	M	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS	FM* resp. SS FM		
	G	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS	FM* resp. SS FM		
Presentare formulazione delle necessità (firma a due) * = le necessità di ripristino <3 mio. vengono discusse con l'MI nel quadro della pianificazione del ripristino, ma non firmate singolarmente. Le necessità di ripristino >3 mio. vengono firmate <u>congiuntamente</u> da Facility Management e MI secondo la regolamentazione dei diritti di firma.	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale	FM* resp. SS FM		
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale	FM* resp. FM		
	G	SD CEs CEs	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale	FM* resp. FM		
< 100 000 CHF, non attivabile, nessuna prestazione di pianificazione, nessun MPV	KI	C Immo D						Resp. SS PFM

Compiti/fasi	Cat.	Utente					Gestore	Rappresentante del proprietario
		Difesa SIC)	(incl. UFPP	armasuisse	SG DDPS (incl. UUC)	EV (necessità ripristino)		
Strategia di soluzione								
Decisione su soddisfacimento delle necessità, offerta con costi (stima sommaria di costi di realizzazione e costi lordi di locazione) e calcolo dell'economicità	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale			Resp. SS PFM
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale			C PUM
	G	C SD CEs CEs	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale			Direttore ar Immo
Esercizio								
Firmare accordo quadro di locazione (firma a due) ⁴		C SM Es CEs	C divisione Risorse Direttore	Resp. SC Servizi centrali C arm	C Servizi Segretario generale			Direttore ar Immo Resp. FM
Firma R-SLA (Difesa) (firma a due)							C Cond log ⁷ C BLEs ⁷	Direttore ar Immo C arm
Firma R-SLA (UFPP) (firma a due)							C divisione Risorse Direttore	Direttore ar Immo Resp. FM ar Immo
Firma S-SLA (Difesa) (firma a due)							C Cond log ⁷ C BLEs ⁷	Direttore ar Immo C arm
Firma SLA FP TIC Cdo Ciber-EV							C Cdo Ciber C Servizi clienti	Direttore ar Immo Resp. FM ar Immo
Firma S-SLA (UFPP) (firma a due)							C divisione Risorse Direttore	Direttore ar Immo Resp. FM ar Immo
Firma aggiunte a R-SLA/S-SLA (Difesa) (firma a due)							C LFB ⁷ C Cond log ⁷	Direttore ar Immo Resp. FM ar Immo
Firma aggiunte a R-SLA/S-SLA (UFPP) (firma a due)							C divisione Risorse Direttore	Direttore ar Immo Resp. FM ar Immo
Studi preliminari, progettazione, appalto e realizzazione								
Firma frontespizio documenti di progetto in generale (studio di fattibilità, capitolato d'oneri, progetto di massima, progetto definitivo, preventivo)	P							Resp. SS BM CP BM BePV
	M							Resp. BM CP BM BePV
	G							Resp. BM CP BM BePV

Compiti/fasi	Cat.	Utente					Gestore	Rappresent antedel proprietario
		Difesa SIC)	(incl. UFPP	armasuisse	SG DDPS UUC)	(incl. EV (necessità ripristino)		
Studio di fattibilità / capitolato d'oneri								
Mandato di elaborazione	P							Resp. RPP
	M							Resp. SS SIP
	G							Resp. SS SIP
Approvazione	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp SC	MI SG DDPS SD SG DDPS			Resp. RPP
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	MI ar resp SC	MI SG DDPS SD SG DDPS		C LFB ⁷	Resp. SS SIP
		Se l'imprecisione dei costi della strategia di soluzione viene rispettata, il prodotto di fase può essere approvato direttamente dall'SPC-K. Non è necessario ottenere le firme. Se non viene elaborata alcuna strategia di soluzione, lo studio di fattibilità deve essere approvato regolarmente mediante firme. Il rispettivo utente (DU CdA) può comunque richiedere una regolare raccolta di firme.						
	G	C SD CEs CEs	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS		C Cond log ⁷	Resp. SS SIP
		Se l'imprecisione dei costi della strategia di soluzione viene rispettata, il prodotto di fase può essere approvato direttamente dal responsabile della supervisione del progetto. Non è necessario richiedere le firme. Il rispettivo utente (DU CdA) può comunque richiedere una regolare raccolta delle firme.						
Progettazione (progetto di massima / progetto definitivo)								
Mandato di elaborazione progetti di massima	P							Resp. RPP
	M							Resp. SS SIP
	G							Resp. SS SIP
Approvazione progetto di massima	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS			Resp. SS SIP
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS		C LFB ⁷	Resp. SS SIP
		Se l'imprecisione dei costi della strategia di soluzione viene rispettata, il prodotto di fase può essere approvato direttamente dall'SPC-K. Non è necessario ottenere le firme. Se non viene elaborata alcuna strategia di soluzione, vale quanto segue Se l'imprecisione dei costi della strategia di soluzione viene rispettata, il prodotto di fase può essere approvato direttamente dall'SPC-K. Non è necessario ottenere le firme. Se non viene elaborata alcuna strategia di soluzione, si applica analogamente l'imprecisione dei costi dello studio di fattibilità. Se questa viene rispettata, il prodotto di fase può essere approvato direttamente dall'SPC-K. Non è necessario richiedere le firme. Il rispettivo utente (DU CdA) può comunque richiedere una regolare raccolta di firme.						
	G	C SD CEs CEs	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS		C Cond log ⁷	Resp. SS SIP
		Se l'imprecisione dei costi della strategia di soluzione viene rispettata, il prodotto di fase può essere approvato direttamente dal responsabile della supervisione del progetto. Non è necessario richiedere le firme. Il rispettivo utente (DU CdA) può comunque richiedere una regolare raccolta delle firme.						
Mandato di elaborazione progetto definitivo	P							Resp. RPP
	M							Resp. SS SIP
	G							Resp. SS SIP

Compiti/fasi Cat.		Utente					Gestore	Rappresen- tante del proprietario
		Difesa (incl. SIC)	UFPP	armasuisse	SG DDPS (incl. UUC)	EV (necessità ripristino)		
Approvazione Progetto di costruzione	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS			Resp. RPP
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS		C LFB ⁷	Resp. SS SIP
	G	C SD CEs CEs	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale		C Cond log ⁷	Direttore ar Immo
Realizzazione								
<u>In generale vale che:</u> Preparazione del progetto esecutivo nel caso in cui quest'ultimo sia avviato prima dell'approvazione del programma degli immobili da parte del Parlamento (di norma una volta disponibile l'approvazione della Camera prioritaria)	G							Direttore ar Immo / resp. BM
Approvazione realizzazione progetto	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale			Resp. RPP
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale			Resp. SS SIP
	G	C SD CEs CEs	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale			Direttore ar Immo

Compiti/fasi	Cat.	Utente					Gestore	Rappresen- tante del proprietario
		Difesa (incl. SIC)	UFPP	armasuisse	SG DDPS (incl. UUC)	EV (necessità ripristino)		
Modifiche di progetto e dei fabbisogni								
Modifiche agli ordini nel quadro dei crediti d'impegno approvati. Se le modifiche agli ordini sono finanziabili da posizioni di riserva (p. es. imprevisti)	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS			Resp. RPP
	M	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS			Resp. SS SIP
	G	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	MI ar resp. SC	MI SG DDPS SD SG DDPS			Resp. SS SIP
Modifiche agli ordini che rendono necessario un credito supplementare, un aumento del credito o un adeguamento dei criteri in termini di costi	P	C SD CEs C Immo D	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale	FM resp. SS FM		Resp. RPP
	M	C SD CEs C SM Es	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale	FM resp. FM		Resp. SS SIP
	G	C SD CEs CEs	C divisione Direttore	Resp. SC C arm	SD SG DDPS Segretario generale	FM resp. FM		Resp. SS SIP
Caso di restituzione di un oggetto – Disdette di oggetti da parte della Difesa								
Disdetta di immobili della Difesa da parte di SD CEs (raccolta)		C SD CEs CEs						

Abbildung 1: Liste dei diritti di firma

2 Legenda

	Necessità/progetto (investimenti)	Costi di locazione per la durata di utilizzazione / del vincolo	Risoluzioni (valore a nuovo indicizzato o valore di sostituzione)
Misure minori (KI)	KI = inferiore a 0,1 milioni	KI = inferiore a 0,1 milioni	KI = inferiore a 0,1 milioni
Piccolo (P)	P = da 0,1 a 3 milioni	P = da 0,1 a 3 milioni	P = da 0,1 a 3 milioni
Medio (M)	M = da 3 a 10 mio.	M = da 3 a 10 mio.	M = da 3 a 10 mio.
Grande (G)	G = oltre 10 mio.	G = oltre 10 mio.	G = oltre 10 mio.

Cat. Categoria

- 1 Locatari solo se sono interessati oggetti appartenenti al nucleo fondamentale
- 2 Livello dipartimentale supplementare in caso di rilevanza per piano settoriale
- 3 Incl. major user settore della Difesa per l'intermediazione di stabili adibiti a uffici e stabili amministrativi nella zona di Berna
- 4 Competenza di firma per RMV con locatari esterni al DDPS:
Lato locatario: 1^a firma: sost. direttore ufficio
2^a firma: direttore ufficio
Lato armasuisse: 1^a firma: direttore di armasuisse Immobili
2^a firma: capo dell'armamento (C arm)
- 5 Per i progetti presentati in un messaggio, superiori a 10 mio. e con organizzazione di progetto a due fasi, di norma nel quadro delle riunioni di supervisione del progetto
- 6 Se nel corso della pianificazione emergono scostamenti sostanziali rispetto alle ipotesi di pianificazione (p. es. costi ed economicità), per la successiva decisione con sistema a semaforo vale la regolamentazione delle competenze secondo smistamento / strategia di soluzione / offerta
- 7 Con partner SLA BLEs
- CH A livello nazionale
- R Regionale
- L Locale

SG DDPS (incl. UUC)

- SD SG DDPS Capo settori direttamente subordinati alla Segreteria generale DDPS e al capo del DDPS (p. es. Ufficio dell'uditore in capo)
- MI SG DDPS Locatario SG DDPS (capo Servizi; rappresentante immobiliare del settore interessato, p. es. dell'uditore in capo)

UFPP

- C divisione Capo della divisione interessata
- MI BABS Locatario UFPP

Difesa (incl. SIC)

CEs	Capo dell'esercito
C SD CEs	Subordinati diretti capo dell'esercito; C SIC
C SM Es	Capo Stato maggiore dell'esercito
C Immo D	Capo Immobili Difesa
SD C Immo D	Subordinati diretti capo Immobili Difesa
C BLEs	Capo Base logistica dell'esercito
C Cond log	Capo Condotta logistica
C LFB	Capo Gestori Immobili Difesa
C Cdo Ciber	Capo Base d'aiuto alla condotta

armasuisse

C arm	Capo dell'armamento
Direttore ar Immo	Direttore di armasuisse Immobili
Resp. SC	Responsabili settori di competenza (incl. ar Immo come locatario armasuisse)
Resp. SC ZD	Responsabile del settore di competenza Servizi centrali
Resp. SS SIP	Responsabile del settore specialistico Progetti immobiliari strategici
Resp. PPR	Responsabile regione portafoglio progetti
Resp. FM	Responsabile Facility Management
Resp. SS FM	Responsabile del settore specialistico Facility Management (per ciascuna regione)
Resp. PUM	Responsabile Gestione del portafoglio e delle questioni ambientali
Resp. SS PFM	Responsabile del settore specialistico Progetti Gestione del portafoglio
Resp. BM	Responsabile Gestione delle costruzioni
Resp. SS BM	Responsabile del settore specialistico Gestione delle costruzioni (per ciascuna regione)
CP BM	Capoprogetto Gestione delle costruzioni
PFM regione	Manager del portafoglio (per ciascuna regione)
MI ar	Locatario armasuisse (responsabile Trasporti e dogane, rappresentante immobiliare del settore di competenza in questione)
BePV	Mandatario autore progetto (esterno al DDPS)

3 Adeguamento delle dimensioni del progetto nel corso dello stesso (passaggio di categoria)

Per effetto di un adeguamento dei costi di investimento e/o di locazione nel corso della durata di utilizzazione / del vincolo nell'iter del processo, un progetto può passare a una categoria superiore (piccolo>medio>grande). In questo caso, le firme per la nuova categoria di grandezza secondo la formulazione delle necessità sul progetto singolo devono essere apposte al più tardi in occasione della prima decisione con sistema a semaforo. La categoria del progetto è determinata dal livello superiore (investimento o costi di locazione per la durata di utilizzazione / del vincolo).

Il CE deve firmare il progetto definitivo se nell'iter di progetto i costi di investimento hanno superato i 10 milioni di franchi. Ciò vale anche nel caso in cui l'aumento dei costi sia dovuto esclusivamente a misure tecniche senza benefici supplementari per gli utenti (p. es. misure di ripristino, sicurezza sismica).

4 Modifiche di progetto e dei fabbisogni

In caso di modifiche di progetto e dei fabbisogni, la regolamentazione dei diritti di firma distingue tra:

- Modifiche agli ordini nel quadro dei crediti d'impegno approvati. Si tratta di modifiche di progetto e dei fabbisogni finanziabili dalle posizioni di riserva (p. es. imprevisti).
- Modifiche agli ordini che rendono necessario un credito supplementare, un aumento del credito o un adeguamento dei criteri in termini di costi. Si tratta di modifiche di progetto e dei fabbisogni che richiedono un adeguamento dei criteri di costo (adeguamento prima dell'approvazione del credito) o un credito supplementare o un aumento del credito (adeguamento dopo l'approvazione del credito).